

Maadeteaduse sõnastik.



Eesti Kirjanduseseltsi väljaanne.

1911.

Maadeteaduse sõnastik.



Eesti Kirjanduseseltsi kirjastus, 1911.

Maa- ja metsamajanduse
sõnastik.

Trükitud „Postimehe“ trükikojas, Tartus.

16597



A 2555.



Et maadeteaduse oskussõnu Eesti keeles kindlaks määrata, nimetas E. Kirjanduseseltsi keeleteimekond iseäralise ala-toimekonna, kes tööle pidi hakkama. Sellesse toimekonda saivad: J. Jurkatam, M. Kampmann, Pr. Sauer, K. Tasak ja J. Tammemägi. Viimase hoolde anti kõik seninitarvitatud oskussõnad kokku korjata.

Pärast seda, kui eeltööd tehtud, pidas nimetatud toimekond 34 koosolekut ära, kus kogutud sugemete varal vajaminevad oskussõnad välja töötati ja esialgselt kindlaks määrati. Need sõnad avaldati kuukirjas „Eesti Kirjanduses“ ja pärast ka iseraamatukesena trükkis ühes üleskutsega, et neid arvustataks.

Arvustusi, seletusi ja uusi ettepanekuid saatsivad: R. Awel Kivinõmmelt, J. Depman Peeterburist, Anna Haawa Tartust, A. Heraklides Tartust, J. Kark Peeterburist, Joh. Kool Blagovjestschenskist, C. Koppel, A. Küng Pärnust, K. Liidemann Sindist, K. Loskit, G. Matto Tartust, Anton Neudorf Tallinnast, Heikki Ojansuu Helsingist, H. Pöld Koselt, K. A. Raag Tartust, Juh. Raudsepp Räpinast, G. Reial Tormast, J. Ruus Tallinnast, K. Ruut Helmost, J. Sarw Tartust, Joh. Semm Pölvast, Joh. Sõster Koerust, Joh. W. Weski Tallinnast.

Sellejärele peeti keeleteimekonnas 17 koosolekut ära, kust osa võtsivad: V. Grünthal, M. Haawik, J. Jõgever, J. Jurkatam, O. Kallas, M. Kampmann, J. Kurrik, K. Tasak ja J. Tammemägi. Sissesaadetud arvustusi tähele pannes arutati maadeteaduse sõnad uuesti läbi: parandati, muudeti ja täiendati ning määrati lõpulikult kindlaks, nii kuidas see kõige sündsam leiti olevat.

Iga koosolek, kus maadeteaduse oskussõnu arutati, kestis umbes kolm tundi. Sõnade kindlaksmääramisel püüti võimalikult neist põhjusemõtetest kinni pidada, mis matemaatika sõnastiku kokkuseadmisel juhtnööriks oli võetud¹⁾.

1) V. Matemaatika sõnastik, 1909.

Maadeteaduse sõnastik ilmub siin kahes jaos. Et trüki- kuludega kokkuhoidlikum olla, on II. jaos ainult Vene sõnas- tikku tarvitatud.

Ümmargustesse sulgudesse on seletused pandud, nurge- listesse aga — need sõnad, mida esimeses rinnas ei arvatud soovitada.

Leidku see sõnastik tähelepanemist ja tarvitamist nende poolt, kes maadeteadusega kõnes ehk kirjas tegemist teevad. Uute oskussõnade tarvitusele võtmine sääli, kus nendega, mis siin pakutakse, läbi saab, võiks kergesti selguse asemel sega- dust sünnitada.

Eesti Kirjanduseseltsi keeletoimekond.



I. jagu.

A.

- Abend, вечеръ, õhtu.
Abenddämmerung, сумерки, videvik, hämarik.
Abendröte, вечерняя заря, eha.
Abendstern, вечерняя звѣзда, ehatäht.
5. Abflussstelle (eines Landsees), стокъ (озера), (järve) kael.
Abgrund, бездна, sügavik.
Abhang, склонъ, nõlv.
Abschüssigkeit, покатость, отлогость, kalle (om. kalde), kallak (om. kallaku).
Abstufung, уступъ (горы), mäe aste (om. astme).
10. Acclimatisation, акклиматизация, ilmandamine, ilmandumine, [harjutamine või harjumine ilmastikuga].
Acker, пашня, nurm.
Ackerbau, земледѣліе, põllutöö.
Ackerland, пахотная земля, põllumaa, künnimaa.
Adler, Орелъ, [Vana] Saua-tähtkond.
15. Administration, администрация, valitsus.
administrativ, административный, valitsuslik.
Aerolith, аэролитъ, taevakivi.
Alluvialschicht, послѣпотопный [наносный] слой, uueaja uhtlademik.
Alte Welt, Старый Свѣтъ, Vana Maailm.
20. Anberg, пригорокъ, künigas.
Andromeda, Андромеда, Kadri-Sõel.
Anfurt, пристань, valgma (om. valgma).
Anger, дугъ, выгонъ, vainu.
Anhöhe, возвышеніе, põnk (om. põnga).
25. Ankerplatz, мѣсто стоянки судовъ, ankruveed.
Anpflanzung, плантация, istandus.
ansässig, осѣдлый, raigaline.
Antipassat, антипассать, vastupassat.
Antipode, антиподъ, vastujalgne.
30. Anziehungskraft, сила притяженія, külgetõmbamise-jõud.

Äquator, экваторъ, poolitaja.

Äquinoktium, равноденствие, õõ-päeva ühtlus, pööripäev;

Frühlings- —, весеннее —, kevadine —; Herbst- —, осеннее —, sügisene —.

Areal od. Bodenfläche, пространство земли, [maa-] ala.

Archipelagus, архипелагъ, saarestik.

35. artesischer Brunnen, артезианскій колодезь, artuakaev, puurkaev.

Asteroid, астероидъ, väike rändtäht.

Atlas, атласъ, kaardiraamat.

Atmosphäre, атмосфера, õhkkond.

Atoll, атоль, rõngassaar.

40. Aue, луговая сторона, поляна, нива, agu.

Ausfluss, истокъ [рѣки], [jõe-] lähe (tüvi on sõnas „lähen“; käänata nagu „ehe“), [-algus].

Ausland, иностранное государство, väljamaa.

В.

Bach, ручей, oja.

Bachbusen, заводъ, ojakäär, abajas (om. abaja).

45. Bachinsel, рѣчной островъ, umbkäär (om. -käär), jõe saar.

Bächlein, ручеекъ, ojakene, nire.

Bachwiese, поемный лугъ, luht (om. luha).

Bai, заливъ, laht.

Bank, мель, leetseljak.

50. Bär, der grosse, Большая Медвѣдица, Suur Vanker;

ε Ais; ζ [Peedo-] Härg; [ξ¹] Hunt, [Susi] (väike täht Härja kõrval); η Peedo;

— der kleine, Малая —, Väike —.

Barometer, барометръ, ilmaklaas.

Barre, баръ, uhet (om. uheti).

Baum, immergrüner, вѣчнозеленое дерево, alatihaljas puu.

Berg, гора, mägi.

55. Bergabhang, склонъ горы, mäe nõlv, külg.

Bergbetrieb, горная промышленность, mäeasjandus.

Bergfall, обрывъ, järsak.

Bergfluss, горная рѣка, mäejõgi.

Bergfuss, подошва горы, mäe jalg.

60. Berggipfel, верхняя, широкая часть горы, mäe ladu.

Berggruppe, горная группа, mäerühm.

Bergkarte, орографическая карта, mäekaart.

Bergkessel, котловина, mäe kolu.

Bergkette, горная цѣпь, mäeahelik.

65. Bergkuppe, куполообразная вершина горы, mäe kupp (om. kuru).

Bergland, горная страна, mägismaa.

Bergreihe v. Bergkette.
 Bergrücken, горный хребетъ, mäeseljak.
 Bergscheide, mäelahe (om. -lahkme).
 70. Bergschlucht, оврагъ, ущелье, [mäe-] kuristik.
 Bergschlund, пропасть, mäe kurk.
 Bergsohle, основаніе горы, mäe alus.
 Bergspitze, вершина горы, mäe tipp.
 Bergzüge v. Bergkette.
 75. Bewegung der Erde, движеніе земли (вокругъ солнца), maakera tiirumine (päikese ümber), ringjooks.
 Bezirk, округъ, ringkond.
 Bienenzucht, пчеловодство, mesilastepidamine.
 Bifurkation, бифуркація, раздвоеніе рѣки, jöelahe (om. -lahkme).
 Binnenland, внутренняя страна, sisemaa.
 80. Binnenmeer, внутреннее море, sisemerī.
 Binnensee, внутреннее озеро, sisejärv.
 Binnenwasser, внутренняя воды, siseveed.
 Blitzröhre od. Blitzsinter, фульгуритъ, piksekiivi.
 Boden, Bodenart v. Erdboden.
 85. Brache, паръ, kesa.
 Brachfeld, паренина, kesapõld.
 Brandung, прибой волнъ, бурунъ, lainete murd, [lainete mahakäimine].
 Breite, широта, laius;

geographische —, географическая —, maadeteaduslik —;
 nördliche, südliche —, сѣверная, южная —, põhja-, lõuna- —.
 Breitengrad, широта, laiusejoon, laius.
 90. Breitenkreis, параллельный кругъ, laiusering.
 Brise, бризъ, tuulevinu.
 Bruch, болотистое мѣсто, заросшее кустарникомъ, padrik.
 Brustacker, обрабатываемое поле, sulapõld.
 Bucht, бухта, lõugas (om. lõuka).
 95. Bucht (in einer Flussmündung), губа, lõhang (om. lõhangu).
 buchtig, извилистый, kääruleine.
 Buckel, бугоръ, kühm.
 Burg, укрѣпленный замокъ, linnus, [kants].
 Buschland, перелогъ, metsmaa.
 100. Buschheuschlag, сѣнокосъ, поросшій кустарникомъ, võsahainamaa.

D.

Damm, насыпь, mulle (om. mulde. Tartumurrakus tarvitatav. Tüvi on seesama, mis sõnal muld).
 Dampf, паръ, aur.
 Deich, плотина, pais.
 Delphin, Дельфинъ, Väike Rist.
 105. Delta, дельта, jõesuusaarestik, delta.

Despotie, деспотія, võimu-
valitsus.
Dickicht, чаща, tihnik.
Diluvialschicht, допотоп-
ный [наносный] слой,
muistne uhtlademik.
Dock, докъ, [laeva-] tokk
(om. toki).
110. Donner, громъ, kõu, pikne.
Dünen, дюны, luited
(ains. luide), liivahan-
ged.
Dunst, чадъ, испареніе,
rõsi.
Dürre, засуха, põud.

Е.

Ebbe, отливъ, mõõn,
[paguvesi].
115. Ebene, равнина, tasan-
dik.
Eiland v. Insel.
Einöde, глушь, kund (om.
kunnu).
Einsattelung, сѣдловина,
mäe rübi (om. rübja.
Pärnu pool tuttav),
mäe sadul.
Einsturz (am Ufer),
осыпь, murdperv.
120. Eis, ледъ, jää.
Eisberg, ледяная гора,
jäämägi.
Eisfeld, ледяное поле,
jäalaam (om. - laama),
jäalagendik.
Eisscholle, льдина, jää-
pank.
Eisspalt, трещина, jää-
pragu, põre (väike
pragu).
125. Ekliptik, эклиптика, päi-
kese tee.
Engpass, тѣснина, mäe-
kitsandik.

Erdachse, ось земли,
maa telg.
Erdbahn, орбита земли,
maakera tee.
Erdball, земной шаръ,
maakera.
130. Erdbeben, землетрясеніе,
maavärisemine.
Erdboden, почва, alus-
pind.
Erde, земля, maa.
Erdgürtel, поясъ земли,
maa vöö.
Erdinnere, das, ядро зе-
мли, maakera sisemus.
135. Erdkugel v. Erdball.
Erdkunde, землевѣдѣніе,
географія, maadeõpre-
tus, -teadus.
Erdmasse, масса земли,
maakera kogu.
Erdoberfläche, поверх-
ность земного шара,
maakera pind.
Erdrinde, земная кора,
maakera koor.
140. Erdrücken, гряда, maa-
seljak.
Erdstoss, подземной
ударъ, maa-alune
tõuge.
Erdteil, часть свѣта,
maailma jagu.
Erdwall, валъ, vall (om.
valli).
Erdzone v. Erdgürtel.
145. Erdzunge v. Landzunge.
Erhöhung, возвышен-
ность, kõrgendik.
Ernte, жатва, урожай,
lõikus, saak, voos, põim.
Erosionsgebirge, эрози-
онныя горы, kulunud
mägestik.
erratischer Block, эрра-

- тическій валунъ, kalevite-räpsukivi.
150. Eruption, изверженіе, purskamine.
Eruptivgesteine, вулканическія горныя породы, pursk-mäetõug.
Erz, руда, kivind (om. kivindi; tuletatud sõnast k i v i), metallikivi.
- Г.**
- Fabrik, фабрика, заводъ, tehas.
Fahrwasser, фарватеръ, laevatee.
155. Fata Morgana, фата-моргана, марево, миражъ, kangastus, [terendus].
Fauna, фауна, loomastik.
Federwolken, перистыя облака, kiudpilved, tuulehagu.
Feld, поле, põld.
Feldrain, межа, [põllu] peenar.
160. Feldstreifen, полоса, maariba.
Fels, скала, kalju.
Fels, утесъ, kaljurüngas.
Felsblock, обломокъ скалы, kaljurahn (om. -rahnu).
Felsengebirge, скалистыя горы, kaljumägestik.
165. Felsenkette, цѣпь скаль или каменныхъ горъ, kaljuahelik.
Felsenmasse, громада или масса скаль, kaljurüngastik.
Felsenpforte, тѣснина, kaljukitsandik.
Felsenspitze, вершина утеса, kaljutipp.
- Felsenwand, утесъ, kaljusein.
170. Festland, материкъ, mannermaa.
Feuchtigkeit, влажность, niiskus.
Findlingsblock v. erraticuscher Block.
Firmament, сводъ небесный, taevaalaotus.
Firn, фирнъ, sõmerlumi.
175. Fische, Рыбы, Kalad.
Fischerei, рыболовство, kalapüüd, kalastus.
Fischzucht, рыбоводство, kalakasvatus.
Fixstern, неподвижная звезда, kinnistäht.
Fjord, фюрдъ, merekoold (om. -koolu), fjord.
180. Flächenraum des Wassers, водное пространство, veelagamik (om. -lagamiku), veeväli.
Flachland, низменная равнина, lausikmaa, alang.
Flecken, мѣстечко, alev.
Fliesenstein, плитнякъ, paas.
Flora, флора, taimestik.
185. Flözgebirge, флещовая формація, uhtlademik.
Flugsand, сыпучій песокъ, ajuliiv, tuiskliiv.
Fluss, рѣка, jõgi.
Flussarm, рукавъ рѣки, jõe haarand (om. haarandi).
Flussbett, русло, jõe nõva, ase.
190. Flussbiegung, поворотъ рѣки, jõe käänak.
Flussgebiet, бассейнъ рѣки, jõgikond.

- Flussgefälle, падение рѣ-
ки, jõe lang (om. langu).
- Flusskarte, карта рѣкъ,
jõekaart.
- Flussmündung, устье рѣ-
ки, jõe suu.
195. Flussee, проточное озе-
ро, läbivoolu-järv.
- Flusssystem, рѣчная си-
стема, jõeкава, -süsteem.
- Flut, приливъ, tõus.
- Formation, формація, об-
разование, lademik.
- Forst, лѣсная дача, mets.
200. Forstwirtschaft, лѣсовод-
ство, metsa-asjandus.
- Frost, морозъ, pakane.
- Frühling, весна, kevade.
- Frühlingszeichen, знакъ
весны, kevade tähis
(om. tähise).
- Fuhrmann, Возничій,
Jõulu-tähtkond.
205. Fulgurit v. Blitzröhre.
- Furt, бродъ, koole (om.
koolme).
- Fusspunkt, надиръ, jalg-
punkt.
- Fusssteg, тропа, jalgtee.
- G.**
- Gabelung v. Bifurkation.
210. Garten, садъ, aid.
- Gartenbau, садоводство,
aiandus, aiatöö.
- Gebiet (eines Flusses) v.
Flussgebiet.
- Gebiet, область (напр.
Тургайская), valitsus-
kond.
- Gebirge, горы, mägestik;
gefaltete —, складча-
тая —, kurruline --.
215. Gebirgsart, горная по-
рода, mäetüüp.
- Gebirgskamm, горный
гребень, mäe hari.
- Gebirgskette, горная
цѣпь, mäeahelik.
- Gebirgsknoten, горный
узелъ, mäesõlm.
- Gebirgspass, горный про-
ходъ, mäetee.
220. Gebirgsrücken v. Berg-
rücken.
- Gebirgssattel v. Einsatte-
lung.
- Gebirgsstock v. Gebirgs-
knoten.
- Gebirgssystem, горная
система, mäекава.
- Gebirgszweig, горный от-
рогъ, mäe haru.
225. Gebüsch, кустарникъ,
puhmastik.
- Geest, гесты, высокая и
песчаная земля, liivik
(om. liiviku).
- Gefälle (eines Flusses) v.
Flussgefälle.
- Gegend, мѣстность, maa-
koht.
- Gegenfüssler v. Antipode.
230. Gehänge (eines Berges),
скать горы, mäe veer
(om. veeru).
- Gehölz, лѣсокъ, роща,
salu, metsatukk.
- Gemüse, овощъ, keeduvili.
- Gemüsefeld, бахча, keedu-
vilja-põld.
- Gemüsegarten, огородъ,
keeduvilja-aid.
235. Geographie, географія,
maadeteadus, -õpre-
tus¹⁾;

1) Täh. Kui maadeteadust õpetatakse, siis: maadeõpetus.

mathematische —, математическая —, suuruseteadusline, matematiline — ;
physische —, физическая —, loodusline, füüsiline — ;
politische —, политическая —, politiline, riikline — .
geographisch, географический, maadeteaduslik ;
— -e Breite v. Breite ;
— -e Länge v. Länge ;
— -es Netz, градусная сѣтка, joontevõrk.
Geologie, геология, maadeteadus.
Gerölle, валуны, kiviveermed.
geschichtete Gebirge, осадочныя или непутническія породы, uhtmäetõug.
Gestade, берегъ (моря, озера), (mere, järve) äär.
Gestalt der Erde, видъ, форма земли, maakera kaju.
Gestein v. Gebirgsart.
Gestöber, метель, tuisk.
Gesträuch, кустарникъ, põõsastik.
245. Gestrüpp, заросль, rä-gastik.
Gewerbe, промыселъ, asjandus.
Gewerbebetrieb, бauerlicher, кустарная промышленность, kodune käsitöö.
Gewerbfleiss, обрабатывающая промышлен-

ность, valmistav tööstus.
Gewitter, гроза, pikne, äike.
250. Gewitterregen, дождь съ громомъ или съ грозой, pikse-, äikesevihm.
Gewitterwolke, грозовая, розовая туча, kõue-, äikese-, piksepilv.
Gewürz, пряности, toidurohud.
Geyser, гейзеръ, kuum pursk-allikas, geiser.
Glatteis, гололедица, kõlejää.
255. Gleicher v. Äquator.
Gletscher, ледникъ, глетчеръ, jääliugustik.
Globus, глобусъ, keras (om. kerase ; tuletatud sõnast k e r a) gloobus.
Glut, зной, сильный жаръ, kuumus.
Golf v. Meerbusen ja Bai.
260. Gouvernement, губернія, kubermang.
Graben, ровъ, kraav.
Grabhügel, могильная насыпь, курганъ, kääbas.
Grand, хрящъ, гравій, дресва, kruus, sõmer.
Granit, гранитъ, raudkivi.
265. Grenze, граница, piir.
Grotte, гротъ, kaljukoobas.
Grube, яма, haud, [auk].
Gruppengebirge, горныя группы, mäerühm.
Gyps, гипсъ, kips.
Н.
270. Hafen, гавань, sadam.
Hafendamm, молъ, muul (om. muuli).

Haff, гафъ v. Strandsee.
 Hagel, градъ, rahe.
 Hain, роща, hiis.
 275. Halbinsel, полуостровъ,
 poolsaar.
 Halbkreis, полукругъ,
 poolring.
 Halbkugel, полушаріе,
 poolkera.
 Haufenwolken, кучевыя
 облака, rüngaspilved.
 Hauptkamm, главный
 хребетъ, päähari.
 280. Hauptkarte, генеральная
 карта, üleüldine kaart.
 Hauptstadt, столица, pää-
 linn.
 Haustier, домашнее жи-
 вотное, koduloom.
 Hecke, живая изгородь,
 põdsas-aid.
 Heide, пустошь, põmm.
 285. Heilquelle, цѣлебный ис-
 точникъ, tervisevee-
 allikas.
 Hemisphäre, полушаріе,
 poolkera;
 nördliche —, сѣвер-
 ное —, põhja- —;
 östliche —, восточ-
 ное —, ida- —;
 südliche —, южное —,
 lõuna- —;
 westliche —, запад-
 ное, — lääne- —.
 Herbst, осень, sügis.
 Herbstzeichen, знакъ
 осени, sügise tähis.
 herumwandernd, бродя-
 чій, hulkuja.
 290. hervorquellen, бить клю-
 чемъ, uhkama.
 Heuschlag, покось, niit,
 heinamaa.
 Himmelsgegend, страна

свѣта, ilmakaar, taeva-
 kaar.
 Himmelsgewölbe v. Fir-
 mament.
 Himmelskarte, карта не-
 бесныхъ свѣтилъ, tae-
 vakaart.
 295. Hinterland, tagamaa.
 Hitze, жара, palavus.
 Hochebene, плоская воз-
 вышенность, плоско-
 горіе, kiltmaa, ülang.
 Hochgebirge, высокія го-
 ры, kõrgemägestik.
 Hochland, нагорная стра-
 на, нагоріе, kõrgemaa.
 300. Hochwasser, половодіе,
 suur vesi.
 Hof um die Sonne, den
 Mond, круги около
 солнца, луны, päikese,
 kuu tara.
 Höhe, высота, kõrgus;
 absolute —, абсолют-
 ная —, iseline —;
 relative —, относитель-
 ная —, võrreldav —.
 Höhenzug, кряжъ, mäe-
 seljak.
 Höhle, пещера, koobas.
 305. Hohlweg, ущелье, ло-
 щина, mäelõhestik.
 Holm, островокъ, laid
 (om. laiu).
 Horizont, горизонтъ,
 vaatepiir, silmaring.
 Hügel, холмъ, kõngas,
 kink.
 Hügelgruppe, группа хол-
 мовъ, kõngastik.
 310. hügelig, холмистый,
 künklik.
 Hügelreihe, цѣпь хол-
 мовъ, künkariida.

Humus, перегной, черноземъ, mustmuld.

Hungerquell, перемежающийся ключъ, puhuti tegev allikas.

I.

indigene Bevölkerung, коренное население, pärisrahvas.

315. Industrie, промышленность, tööstus.

Insel, островъ, saar.

Inselgruppe, группа острововъ, saarestik.

Inselkette, цѣпь острововъ, ahelsaarestik.

Inselkranz, киклады, rōngassaarestik.

320. Inselmeer, Inselwelt v. Inselgruppe.

Irrlicht, блуждающій огонь, nõiatuli, rahatuli.

Ischimien, изохимены, talvise ühesoojuse jooned.

isolierter Berg, отдѣльная гора, eraldatud mägi

Isotheren, изотеры, suvise ühesoojuse jooned.

325. Isothermen, изотермы, aastase ühesoojuse jooned.

Isthmus v. Landenge.

J.

Jahr, годъ, aasta.

Jahreszeit, время года, aasta-aeg.

Jungfrau, Дѣва, Neitsi.

K.

330. Kälte, холодъ, külm, külmus.

Kammgebirge, горный гребень, harimägestik.

Kanal, каналъ, kaevand, kanal.

Kap v. Vorgebirge.

Kapella, Капелла, jõulutäht.

335. Karawane, караванъ, killavoor.

Karte, карта, kaart; hydrographische—, гидрографическая —, vete—;

orographische —, орграфическая —, mäe—.

Kaskade, каскадъ, veesadang.

Kassiopeia, Кассиопея, Looga-tähtkond.

Kessel v. Bergkessel.

340. Kielwasser, кильватеръ, laevajoom (om.-joome).

Kies v. Grand.

Kiesel, галька, круглякъ, munakivi.

Kimmung v. Fata Morgana.

Klima, климатъ, ilmastik, kliima.

345. Klippe, подводный камень, rava.

Kluft, ущелье, lõhestik.

Kohlenformation, каменноугольная формація, kivisõekiht.

Kolonie, колонія, asumaa, asundus.

Kontinent v. Festland.

350. Kontinental-Klima, материковый климатъ, mannermaa-ilmastik.

Komet, комета, sabagatäht.

Kompass, компасъ, kom-
pas ;

— -häuschen, —
-ный ящикъ, kom-
pasi kere.

Koppel, огороженный
выгонъ, koppel.

Korallenbank, коралло-
вый рифъ, korallisel-
jak.

355. Koralleninsel, коралло-
вый островъ, koralli-
saar.

Korn, зерновой хлѣбъ,
kõrrevili.

Krater, кратеръ, жерло,
mäe avang (om. avan-
gu), kraater.

kräuseln, покрываться
зыбью, kurrutama
(„Meri lõõb kurdu“).

Krebs, Ракъ, Vähk.

360. Kreis, уѣздъ, maakond.

Kreuzweg, перекрестокъ,
risttee.

Kugelgestalt, шарооб-
разный видъ, kerakuju.

Kulturgewächs, культур-
ное растение, kodu-
taim.

Kupitze, копица, piiri-
kääbas.

365. Küste, морской берегъ,
взморье, rand.

Küstenfluss, прибрежная
рѣка, rannajõgi.

L.

Lage, положеніе (мѣст-
ности), ase.

Lagune, лагуна, landu.

Lämmerwolken, барашки,
lammaspilverd.

370. Land, trockenes, суша,
maisamaa.

Landenge, перешеекъ,
maakitsus.

Landhaus, дача, suve-
maja.

Landkarte, географиче-
ская карта, maakaart.

Landregen, продолжи-
тельный, повсемѣст-
ный дождь, pikk sadu.

375. Landrücken v. Erdrücken.

Landschaft (eine Gegend),
мѣстность, maakoht,
maastik.

Landsee, озеро, järv.

Landspitze, носъ, neem.

Landungsplatz v. Anfurt.

380. Landzunge, коса, säär.

Länge, долгота, pikkus ;
geographische —, гео-
графическая —,
maadeteaduslik — ;

östliche, westliche —,
восточная, запад-
ная—, ida-, lääne—.

Längengrad, долгота,
pikkus, pikkusejoon.

Längental, продольная
долина, pikiorg.

Laubwald, лиственный
лѣсъ, чернолѣсье, leht-
mets.

385. Lauf (eines Flusses),
теченіе (рѣки), (jõe)
jooks ;

Ober- —, верхнее —,
ülem- — ;

Mittel- —, среднее —,
kesk- — ;

Unter- —, нижнее —,
alam- —.

Lauffeuer, бѣглый огонь,
kulutuli.

Lawa, лава, laava.

Lawine, лавина, lume-
veere (om. -veerme).

Lehm, глина, savi.
 390. Leuchtturm, маякъ, tule-
 torn, раак (om. paagi).
 Liman, лиманъ, mere-
 kurk, liiman.
 Lootse, лоцманъ, loots.
 Löwe, Левъ, Lõvi.
 Luft, воздухъ, õhk.
 395. Luftballon, воздушный
 шаръ, õhukong (om.
 -kongi).
 Lufterscheinung, воздуш-
 ное явление, õhunäh-
 tus.
 Luftschicht, слой атмо-
 сферы, õhukord.
 Luftspiegelung v. Fata
 Morgana.
 Luftströmung, течение
 воздуха, õhuvool.
 400. Lyra, Лира, Vanad Rei-
 nad (om. Reinaste).

М.

Magnetnadel, магнитная
 стрѣлка, magnetinõel.
 Marschland, марши, ra-
 dur.
 Massengebirge, горныя
 массы, tompmägestik.
 Massengesteine, сплош-
 ныя вулканическія
 горныя породы, tomp-
 mäetõug.
 405. Masstab, масштабъ,
 [kaardi-] mõõt.
 Meer, море, meri.
 Meerbusen, заливъ, laht.
 Meerenge, проливъ, väin.
 Meeresbucht v. Bucht.
 410. Meeresfläche, поверх-
 ность моря, mere pind.
 Meeresküste v. Küste.
 Meeresleuchten, морское

свѣчение, mere hiilga-
 mine.
 Meerestiefe, глубина мор-
 ская, mere sügavus.
 Meeresstrom, морское те-
 чение, mere vool.
 415. Meeresströmung, морское
 течение, mere voola-
 mine (ajutine).
 Meeresstrudel v. Strudel.
 Melioration, меліорация,
 [maa-] parandamine.
 Mergel, мергель, lubja-
 kas-savi.
 Meridian, меридианъ, pik-
 kusejoon.
 420. Meteor, метеоръ, langev-
 täht.
 Meteorstein v. Aerolith.
 Milchstrasse, Млечный
 Путь, Linnutee.
 Mineralquelle, минераль-
 ный источникъ, mine-
 raliallikas.
 Mittag, полдень, kesk-
 päev.
 425. Mittaglinie, полуденная
 линия, keskpäevajoon.
 Mittelgebirge, среднія го-
 ры, keskmine mägestik.
 Mittellauf v. Lauf.
 Mitternacht, полночь,
 kesköö.
 Molo v. Hafendamm.
 430. Monarchie, монархія, ai-
 nuvalitsus.
 Mond, мѣсяць, луна, kuu.
 Mondfinsternis, лунное
 затмение, kuuvarjutus.
 Mondjahr, лунный годъ,
 kuu aasta.
 Mondphase, лунная фаза,
 kuu nähe (om. nähte).
 Tüvi on sõnas n ä h -
 t a k s e).

435. Mondviertel, лунная четверть, kuu veerand; das erste —, первая —, esimene —; das letzte —, послѣдняя —, viimne —. Moor, трясина, raba. Moorgegend, топкая мѣстность, rabamaa, rabastik. Moräne, морэна, ajurühk (om. -rüha). Morast, топь, mädasoo.
440. Morastheuschlag, болотный сѣнокось, sooheinamaa. Morastinsel, островокъ въ болотѣ, võhmas (om. võhma), soosaar. Morgen, утро, hommik. Morgendämmerung, разсвѣтъ, puhe (om. puhte). Morgenröte, утренняя заря, koit.
445. Morgenstern, утренняя звѣзда, koidutäht. Mündung, устье, впадение, jõe suu. Mündungssee, озеро концевое, perajärv. Musson, муссонъ, musson.

N.

- Nacht, ночь, õö.
450. Nadelbaum, хвойное дерево, okaspuu. Nadelwald, хвойный лѣсъ, okasmets. Nadir v. Fusspunkt. Natur, природа, loodus. Nebel, туманъ, udu.
455. Nebelfleck, туманное

- пятно, udulaik, [udukogu]. Nebelregen, мелкій дождь, uduvihm. Nebenfluss, притокъ, jõeharu. Nebengebirge, отрогъ, harumägestik. Nebenmond, побочная луна, kuu sarr.
460. Nebenplanet, спутникъ, kaasrändaja. Nebensonne, побочное солнце, päikese sarr. Nehrung, пересыпь, liivasaar. Neigung, наклонъ, lāngus, kalduvus. neptunische Gebirge v. geschichtete Gebirge.
465. Neubruch, новина, uudis-maa. Neue Welt, Новый Свѣтъ, Uus Maailm. Neumond, новолуніе, noorkuu. Niederschlag, осадокъ, sade (om. sademe). Niederung, низменность, madalik.
470. Nomade, кочевникъ, kolija. Nord, сѣверъ, põhi. Nördliche Krone, Сѣверная Корона, Kuhjalava, [Kuhjapesa]. Nordlicht, сѣверное сіяніе, virmalised. Nordnordost, сѣверо-сѣверовостокъ, põhikirre.
475. Nordnordwest, сѣверо-сѣверозападъ, põhiloo-de. Nordost, сѣверо-востокъ, kirre (om. kirde).

- Nordpol, сѣверный полюсь, põhjanaba.
 Nordwest, сѣверо-западъ, loode (õm. loode).
 Nullmeridian, главный, начальный меридианъ, null-pikkusejoon.
- О.**
480. Oase, оазисъ, kõrbesaar, rohusaar [kõrbes].
 Oberfläche, поверхность (земли), maa pind.
 Oberlauf v. Lauf.
 Observatorium, обсерваторія, tähetorn.
 Obst, плоды, фрукты, puuvili.
 485. Obstbaum, плодовое, фруктовое дерево, viljapuu.
 Obstgarten, плодовый, фруктовый садъ, viljapuu-aid.
 Ocean, океанъ, maailmameri, океан.
 Orion, Орионъ, Kootja-Reha, [Vardatähed, Sauatähed, Ridatähed, Ojatähed, Odava].
 Orionsgürtel, Поясъ Ориона, Roots-Varras.
 490. Orkan, ураганъ, raju, maru.
 Ost, востокъ, ida.
 Ostnordost, востоко-сѣверовостокъ, idakirre (õm. -kirde).
 Ostsüdost, востоко-юговостокъ, idakagu.
- Р.**
- Pallisade, палисадникъ, pihtaid.
495. Parallelkreis v. Breitenkreis.
 Park, паркъ, puiestik.
 Pass, проходъ, mätee.
 Passatwind, пассатъ, passattuul.
 Perseus, Персей, Künlatähtkond.
500. Pfahlbau, свайная постройка, vaiaehitus.
 Pflanze, растение taim.
 Pflanzengeographie, географія растений, taimestikuline maadeõpetus, -teadus.
 Pique v. Spitzberg.
 Plan, планъ, plaan.
505. Planet, планета, rändtäht, [rändav-täht].
 Planetenbahn, путь планеты, орбита, rändtähe tee.
 Planetensystem, планетная система, rändtähtede kava.
 Planiglob, плоскошарие, lamekeras.
 Plantage v. Anpflanzung.
510. Plateau v. Hochebene.
 plattgedrückte (Kugel), сплюснутый (шаръ), lapergune (kera).
 Platzregen, проливной дождь, vihmaragin.
 Plejaden, Плеяды, [Uus] Söel.
 plutonische Gebirge, плутоническія или огненные породы, vanem tulemäetõug.
515. Pol, полюсь, naba.
 Polarkreis, полярный кругъ, nabajoon.
 Polarland, полярная страна, nabaмаа.

Polarstern, Полярная Звѣзда, Põhjanael.
 Polarzone, полярный поясъ, nabavõõ.
 520. Poststation, почтовая станція, postijaam.
 Präsepe od. Krippe, Ясли, Vana Sõel,
 Primärformation, палеозойская или первичная формація [группа], esilademik.
 Produkt, продуктъ, произведеніе, saadus.

Q.

Quartärformation, четверичная формація, neljislademik.
 525. Quarz, кварцъ, päeva-, konna-, [haraka-]kivi.
 Quelle, источникъ, ключъ, родникъ, allikas ; periodische — v. Hungerquell.
 Quertal, поперечная долина, põikorg.

R.

Race, раса, tõug.
 Randgebirge, краевыя горы, ääremägestik.
 530. Rasen, дернъ, muru.
 Regen, дождь, vihm.
 Regenguss, ливень, valang.
 Regenschauer, проливной дождь, vihmahoog, vihmamasagar.
 Regentropfen, дождевая капля, piisk (om. piisa).
 535. Regenwolke, дождевое облако, vihmapihv, rang (om. rangu).

Regenzeit, дождливое время, vihmaaeg.
 Reif, иней, hall (om. halla).
 On näha suvel, sügisel), härm, [härmatis] (nähtub talvel).
 Reiffrost, изморозь, kahu.
 Reliefkarte, рельефная карта, pinnakuju-kaart.
 540. Republik, республика, vabariik.
 Residenz, резиденція, asulinn, [asupaik].
 Revolution (der Erde) v. Bewegung der Erde.

Rhede, рейдъ, sadamaesine.
 Riff, рифъ, rahu.
 545. Ringgebirge (im Monde), лунный кратеръ, ringmägestik.
 Ringinsel v. Atoll.
 Rollawine v. Lawine.
 Rotation (der Erde), вращеніе земли, maakera keeramine.
 Ruine, развалины, varemed.

S.

550. Salzquelle, соляной ключъ, soola-allikas.
 Salzsee, соляное озеро, soolajärv.
 Sand, песокъ, liiv.
 Sandbank v. Bank.
 Sandwüste, песчаная пустыня, liivakõrbe.
 555. Saum des Waldes, опушка лѣса, metsa äär, sõrv.
 Schaltjahr, високосный годъ, liigpäeva-aasta.
 Scheeren, шкеры, kari (om. kari).

- Scheitelpunkt, зенитъ, lagipunkt.
- Schichtwolke, слоистое облако, kordpilv.
560. Schiffswerft, верфь, laeva-tehas.
- Schlamm, грязь, тина, muda.
- Schleuse, шлюзъ, sulg (om. sulu), [vesivärv, lüüs].
- Schlucht, оврагъ, ущелье, kuristik.
- Schlund, пропасть, kurk.
565. Schnee, снѣгъ, lumi.
- Schneeflocke, снѣжинка, lumekübe (om. -kübe-me).
- Schneegestöber, метель, tuisk.
- Schneegrenze, снѣговая линия, lumepiir.
- Schneelawine v. Lawine.
570. Schneelinie v. Schneegrenze
- Schneestreifen, снѣговая полоса, lumerööne.
- Schneetrift, сугробъ, lumehang.
- Schütze, Стрѣлецъ, Kütt.
- Schwamm, губка, käsn.
575. Schwan, Лебедь, Suur Rist, [Laastu-tähed].
- Schwüle, удушливая жара, зной, lämmastav palavus.
- Sedimente, осадки (въ жидкостяхъ), uhted (ains. uhe).
- Sedimentärgebirge, осадочная формація, uht-lademik.
- See, der, озеро, järv.
580. See, die, море, meri.
- Seefahrt, мореплавание, мореходство, meresõit.
- Seekarte, морская карта, merekaart.
- See-Klima, морской климатъ, mereilmastik.
- Seeküste v. Küste.
585. Seeschlamm, морская грязь, тина, mere muda.
- Sekundärformation, мезозойская или вторичная формація [группа], teislademik.
- Senkung v. Vertiefung.
- Sirius, Сириусъ, Orjätäht.
- Skorpion, Скорпионъ, Skorpion.
590. Solstitium, солнцестояние, pööripäev ;
- Sommer—, лѣтнее—, suvine — ;
- Winter—, зимнее —, talvine —.
- Sommer, лѣто, suvi.
- Sommergetreide, яровой хлѣбъ, sui-, suvevili.
- Sommersonnenwende, лѣтний поворотъ солнца, suvine pööripäev.
- Sommerzeichen, знакъ лѣта, suve tähis.
595. Sonne, солнце, päike.
- Sonnenbahn, путь солнца, päikese tee.
- Sonnenfinsternis, затмение солнца, päikesevarjutus ;
- partiale —, частное —, osalik — ;
- totale —, полное —, täielik —.
- Sonnenflecken, солнечное пятно, päikese laik (om. laigu).

- Sonnenkörper, солнечное тѣло, päikese keha.
600. Sonnenscheibe, солнечный дискъ, päikese ketas (om. ketta).
- Sonnenstand v. Solstitium.
- Sonnenstrahl, солнечный лучъ, päikese kiir.
- Sonnenuntergang, закатъ солнца, päikese loojaminek.
- Sonnenwende, поворотъ солнца, pöörpäev.
605. Sonnensystem, солнечная система, päikese pere, süstem.
- sonnig, освѣщенный солнцемъ, päevapaistene.
- Soolquelle v. Salzquelle.
- Spitzberg, пикъ, tornmägi.
- Springbrunnen, фонтанъ, purskkaev.
610. Springquell, ключъ, purskallikas.
- Staatenbeschreibung v. Geographie, politische.
- Stalagmit, Stalaktit, сталагмитъ, сталактитъ, lubjarurikas.
- Statistik, статистика, arvustik.
- Steinbock, Козерогъ, Kaljukits.
615. Steinbruch, каменоломня, kivimurd.
- Steingrund, каменная почва, kivine aluspind.
- Steinkohle, каменный уголь, kivisüsi.
- Steinsalz, каменная соль, kivisool.
- Steinsand v. Grand.
620. Steppe, степь, rohtlaas (om. -laane).
- Stern, звѣзда, [taeva-] täht.
- Sternbild, созвѣздіе, tähtkond.
- Sternkarte, звѣздная карта, taevakaart.
- Sternschnuppe v. Meteor.
625. Sternwarte v. Observatorium.
- Stier, Телець, Sönn, [Härg].
- Strand, морской берегъ, взморье, mere äär.
- Strandsee, береговое озеро, rannajärv.
- Strasse v. Meerenge.
630. Strichregen, дождь, идущій полоскою, vöödiline vihm.
- Stromgabelung v. Bifurkation.
- Stromschnelle, пороги, kärestik.
- Stromstelle, voolukoht.
- Stromsystem v. Flusssystem.
635. Strömung, течение, vool (om. voolu); äquatoriale —, экваторіальное —, rallavöö —.
- Strudel, водоворотъ, пучина, neelukoht.
- Stufenland, террасы, astmeline maa.
- Sturm, буря, torm.
- Süd, югъ, lõuna.
640. Südost, юго-востокъ, kagu (om. kagu).
- Südpol, южный полюсъ, lõunanaba.
- Südsüdost, юго-юговостокъ, lõunakagu.
- Südsüdwest, юго-югозападъ, lõunaedel.

Südwest, юго-западъ,
edel (om. edela).
645. Sumpf, болото, soo.
Sund, зундъ, väin v.
Meerenge.
Süsswasser, прѣсная во-
да, mage vesi.

T.

Tafelberg, столовая гора,
lavamägi.
Tafelland v. Hochebene.
650. Tageslänge, долгота дня,
päeva pikkus.
Tageszeit, время дня,
päeva-aeg.
Tag u. Nacht (zusam-
men), сутки, õõ-päev.
Tag- u. Nachtgleiche v.
Äquinoktium.
Tal, долина, org.
655. Tau, роса, kaste.
Teich, прудъ, tiik.
Temperatur, темпера-
тура, soojaseis.
Terrassenland v. Stufen-
land.
Tertiärformation, кайно-
зойская или третич-
ная формація, [груп-
па], kolmislademik.
660. Thermometer, термо-
метръ, soojamõõtja.
Tiefebene v. Flachland.
tiefe Stelle in einem
Flusse, омутъ, võreng
(om. võrengu), [haud].
Tierkreis v. Zodiakus.
Tierwelt, миръ живот-
ныхъ, loomastik v.
Fauna.
665. Torf, торфъ, turvas.
Trabant, спутникъ, kaas-
rändaja.

Treibeis, льдины, ajujää.
Treibsand v. Flugsand.
Trobe, тропикъ, pööri-
joon.
670. Tundra, тундра, tundur
(om. tundru).
Tunnel, туннель, õõstee,
tunnel.

U.

Ufer, берегъ, äär, kallas.
Uferland v. Strand.
Untergebirge, низкія го-
ры, madalmägestik.
675. Untergrund, подпочва,
maapõhi.
Unterlauf v. Lauf.
Untiefe, мель, madal
[koht].
Unwetter, непогода, halb
ilm.
Ureinwohner, первобыт-
ный обитатель, alg-
elanik.
680. Urgebirge, первозданныя
горы, algmägestik.
Urproduktion, добываю-
щая промышленность,
soetav tööstus.
Urwald, первобытный
лѣсъ, põline mets.

V.

Varietät, разновидность,
teisend.
Verbindungswege, пути
сообщения, läbikäi-
mise-teed.
685. Verfassung, государ-
ственный строй, riigi-
kord.
Verhack, засѣка, sõõrd.
Vertiefung, впадина,
nõgu.

- Verwittern, вывѣтрива-
 ние, rabenemine, mure-
 nemine.
 Viehweide, пастбище,
 выгонъ, karjamaa.
 690. Viehzucht, скотоводство,
 karjakasvatus.
 Vollmond, полнолуние,
 täiskuu.
 Vorberg, предгорие, eel-
 mägestik.
 Vorgebirge, мысъ, kârk
 (om. kârga), maanina.
 Vorkette, передовой хре-
 бетъ, eelhari.
 695. Vorstadt, предмѣстье,
 agul (om. aguli).
 Vulkan, вулканъ, огне-
 дышащая гора, tule-
 mägi, tulepurskav mägi;
 erloschener —, потух-
 шій, -ая —, kustu-
 nud — ;
 tätiger —, дѣйствующ-
 щій, -ая —, tegev —.
 vulkanische Gesteine, вул-
 каническія горныя по-
 роды, noorem tulemäe-
 tõug.

W.

- Wage, Вѣсы, Kaal.
 Wald, лѣсъ, mets;
 gemischter —, смѣшан-
 ный —, sega —.
 700. Waldgegend, лѣсистая
 страна, metsamaa.
 Waldindustrie, лѣсной
 промыселъ, metsatöös-
 tus.
 Wärme, теплота, soojus.
 Wasser, вода, vesi.
 Wasserfall, водопадъ,
 kosk.

705. Wasserfläche, поверх-
 ность воды, vee pind.
 Wasserhose, смерчъ,
 lohemadu, pilvesaabas
 („Saabas joob“).
 Wasserkarte v. Karte,
 hydrographische.
 Wassermann, Бодолей,
 Veemees.
 Wasserscheide, водораз-
 дѣлъ, veelahe (om.
 -lahkme).
 710. Wasserstrudel v. Strudel.
 Weideland v. Viehweide.
 Welle, волна, laine.
 Welt, свѣтъ, maailm.
 Weltall, вселенная, ма-
 ilmkond.
 715. Weltgegend v. Himmels-
 gegend.
 Weltkörper, небесное
 тѣло, taevakeha.
 Weltmeer v. Ocean.
 Weltsystem, мировая си-
 стема, maailma kava,
 süstem.
 Weltteil, часть свѣта,
 maailma jagu.
 720. Wendekreis, тропикъ,
 pöörijoon;
 — des Krebses, —
 Рака, vähja- —;
 — des Steinbocks, —
 Козерога, kalju-
 kitse- —.
 Wendepunkt, точка солн-
 цестоянія, [päikesel]
 pööripunkt.
 Werder v. Holm.
 Werft v. Schiffswerft.
 West, западъ, lää (om.
 lääne).
 725. Westnordwest, западо-
 сѣверозападъ, lää-
 loode.

- Westsüdwest, западо-
югозападъ, lääsedel.
Wetter, погода, ilm.
Wetterfahnev. Windfahne.
Wetterleuchten, зарница,
pälk (om. pälgi).
730. Widder, Овенъ, Jäär.
Wiese, лугъ, aas.
Wiesenbau, луговоеводство,
aasandus.
Wind, вѣтеръ, tuul;
veränderlicher —, пере-
мѣнный —, muut-
lik —.
Windfahne, флюгеръ, tuu-
lelipp.
735. Windhose, песчаный
смерчъ, tuulispask, tuu-
lispää.
Windrose, указатель
странъ свѣта, kaare-
kõdarik.
Windstille, безвѣтріе, за-
тишье, tuulevaikus.
Windstoss, порывъ вѣтра,
puhang.
Windwirbel, вихрь, tuule-
keeris.
740. Winter, зима, talv.
Wintergetreide, озимый
хлѣбъ, talve-, talivili.
Wintersonnenwende, зим-
ній поворотъ солнца,
talvine pööripäev.
Winterzeichen, зимній
знакъ (зодіака), talve
tähis.
Wirbel, водоворотъ, viru,
veekeeris.
745. Wirbelwind v. Windwirbel.

- Witterung, погода, ilm.
Wolke, облако, pilv.
Wolkenbruch, сильный
ливень, lohe, [ränk
sadu].
Wolkenhaufen v. Haufen-
wolken.
750. Wuhne, полынья, lahvan-
dus.
Wüste, пустыня, kõrbe.

Z.

- Zacken (eines Felsens),
зубецъ скалы, kalju
hammas.
Zenit v. Scheitelpunkt.
Zodiakus, зодіакъ, looma-
ring.
755. Zone, поясъ (земного
шара), [maa] vöö; вв
arktische —, арктиче-
скій —, külm- —;
gemässigte —, умѣрен-
ный —, paras- —;
heisse —, жаркій —,
palav- —;
kalte —, холодный —,
külm- —;
stille —, — тишины,
vaikne —;
subarktische —, подъ-
арктическій —, paras-
külm- —;
subtropische —, под-
тропическій —,
paras-palav- —;
tropische —, тропиче-
скій —, palav- —.
Zwillinge, Близнецы,
Kaksikud.

II. jagu.

T ä h. Sõnade juures olevad arvud juhatavad I. jakku, kus needsamad sõnad ühes saksa- ja eestikeelse nimetusega seisavad.

A.

административный 16.
администрація 15.
акклиматизація 10.
Андромеда 21.
антипассатъ 28.
антиподъ 29.
арктический поясъ 755.
артезианскій колодезь 35.
архипелагъ 34.
астероидъ 36.
атласъ 37.
атмосфера 38.
атоль 39.
аэролитъ 17.

Б.

барашки 369.
барометръ 51.
баръ 52.
бассейнъ рѣки 191.
бахча 233.
безвѣтріе 737.
бездна 6.
береговое озеро 628.
берегъ 672.
" (моря, озера) 230.
бить ключемъ 290.
бифуркація 78.
Близнецы 756.

блуждающий огонь 321.
болотистое мѣсто, заросшее
кустарникомъ 92.
болотный сѣнокось 440.
болото 645.
Большая Медвѣдица 50.
бризь 91.
бродъ 206.
бродячій 289.
бугоръ 97.
бурунь 87.
буря 638.
бухта 94.
бѣглый огонь 386.

В.

валуны 238.
валь 143.
верфъ 560.
верхняя, широкая часть го-
ры 60.
вершина горы 73.
" утеса 168.
весна 202.
вечерняя заря 3.
" звѣзда 4.
вечеръ 1.
взморье 365.
" 627.
видъ земли 241.
високосный годъ 556.

вихрь 739.
влажность 171.
внутреннее море 80.
 " озеро 81.
внутреннія воды 82.
внутренняя страна 79.
вода 703.
водное пространство 180.
водоворотъ 636.
 " 744.
Водолей 708.
водопадъ 704.
водораздѣлъ 709.
возвышеніе 24.
возвышенность 146.
воздухъ 394.
воздушное явленіе 396.
воздушный шаръ 395.
Возничій 204.
волна 712.
востоко-сѣверовостокъ 492.
востоко-юговостокъ 493.
востокъ 491.
впаденіе 446.
впадина 687.
вращеніе земли 548.
время года 328.
 " дня 651.
вселенная 714
вторичная формація 586.
вулканическія горныя по-
роды 151. 697.
вулканъ 696.
 " дѣйствующій, по-
тухшій 696.
вывѣтриваніе 688.
выгонъ 23.
 " 689.
высокія горы 298.
высота, абсолютная, относи-
тельная 302.
Вѣсы 698.
вѣтеръ 733.
 " перемѣнный 733.
вѣчнозеленое дерево 53.

Г.

гавань 270.
галька 342.
гафъ 272.
гейзеръ 253.
генеральная карта 280.
географическая карта 373.
географическій 236.
географія 136. 235.
 " математическая,
 политическая, физиче-
 ская 235.
географія растений 502.
геологія 237.
гесты 226.
гидрографическая карта 336.
гипсъ 269.
главный хребетъ 279.
глетчеръ 256.
глина 389.
глобусъ 257.
глубина морская 413.
глушь 117.
годъ 327.
гололедица 254.
гора 54.
горизонтъ 307.
горная группа 61.
 " порода 215.
 " промышленность 56.
 " рѣка 58.
 " система 223.
 " страна 66.
 " цѣпь 64. 217.
горный гребень 216.
 " " 331.
 " отрогъ 224.
 " проходъ 219.
 " узелъ 218.
 " хребетъ 67.
горныя группы 268.
 " массы 403.
горы 214.
государственный строй 685.

гравій 263.
градусная сѣтка 236.
градъ 273.
гранитъ 264.
граница 265.
гроза 249.
громада скаль 166.
громъ 110.
гротъ 266.
группа острововъ 317.
" холмовъ 309.
гряда 140.
грязь 561.
губа 95.
губернія 260.
губка 574.

Д.

дача 372.
движеніе земли 75.
дельта 105.
Дельфинъ 104.
дернъ 530.
деспотія 106.
добывающая промышленность 681.
дождевое облако 535.
дождливое время 536.
дождь 531.
" идущій полоскою 630.
" мелкій 456.
" съ громомъ или съ грозой 250.
докъ 109.
долгота 381. 382.
" восточная, западная 381.
долгота географическая 381.
" дня 650.
долина 654.
домашнее животное 282.
допотопный слой 108.
дресва 263.
Дѣва 329.
дюны 111.

Ж.

жара 296.
" удушливая 576.
жаркій поясъ 755.
жаръ, сильный 258.
жатва 147.
жерло 357.
живая изгородь 283.

З.

заводъ 153.
заводъ 44.
закатъ солнца 603.
заливъ 48. 407.
западо-сѣверозападъ 725.
" -югозападъ 726.
западъ 724.
зарница 729.
заросль 245.
засуха 113.
засѣка 686.
затишье 737.
затменіе солнца 597.
" " полное, частное 597.
звѣзда 621.
звѣздная карта 623.
землевѣдѣніе 136.
земледѣліе 12.
землетрясеніе 130.
земля 132.
" высокая и песчаная 226.
земная кора 139.
земной шаръ 129.
зенитъ 558.
зерновой хлѣбъ 356.
зима 740.
зимній знакъ 743.
" поворотъ солнца 742.
знакъ весны 203.
" лѣта 594.
" осени 288.
зной 258. 576.
зодіакъ 754.

зубецъ скалы 752.
зундъ 646.

И.

изверженіе 150.
извилистый 96.
изморозь 538.
изотермы 325.
изотеры 324.
изохимены 322.
иней 537.
иностранное государство 42.
испареніе 112.
истокъ 41.
источникъ 526.

К.

кайнозойская формація 659.
каменистая почва 616.
каменная соль 618.
каменноугольная формація 347.
каменный уголь 617.
каменоломня 615.
каналъ 332.
Капелла 334.
капля дождевая 534.
караванъ 335.
карта 336.
карта небесныхъ свѣтилъ 294.
„ рѣкъ 193.
каскадъ 337.
Кассіопея 338.
кварцъ 525.
киклады 319.
кильватеръ 340.
климатъ 344.
ключъ 526. 610.
Козерогъ 614.
колонія 348.
комета 351.
компасный ящикъ 352.
компасъ 352.

копица 364.
коралловый островъ 355.
„ рифъ 354.
коренное населеніе 314.
коса 380.
котловина 63.
кочевникъ 470.
краевыя горы 529.
кратеръ 357.
круги около солнца, луны 301.
круглякъ 342.
кряжъ 303.
культурное растеніе 363.
куполообразная вершина го-
ры 65.
курганъ 262.
кустарная промышленность
247.
кустарникъ 225.
„ 244.
кучевыя облака 278.

Л.

лава 387.
лалина 388.
лагуна 368.
Лебедь 575.
Левъ 393.
ледникъ 256.
ледъ 120.
ледяная гора 121.
ледяное поле 122.
ливень 532.
„ сильный 748.
лиманъ 391.
Лира 400.
лиственный лѣсъ 384.
лоцманъ 392.
лощина 305.
луговая сторона 40.
луговоеводство 732.
лугъ 23.
„ 731.
луна 431.

лунная фаза 434.
" четверть 435.
" " первая, по-
слѣдняя 435.
лунное затмение 432.
лунный годъ 433.
" кратеръ 545.
льдина 123.
льдины 667.
лѣсистая страна 700.
лѣсная дача 199.
лѣсной промыселъ 701.
лѣсоводство 200.
лѣсокъ 231.
лѣсь 699.
" смѣшанный 699.
лѣтній поворотъ солнца 593.
лѣто 591.

М.

магнитная стрѣлка 401.
Малая Медвѣдица 50.
марево 155.
марши 402.
масса земли 137.
" скаль 166.
масштабъ 405.
материковый климатъ 350.
материкъ 170.
маякъ 390.
межа 159.
мезозойская формація 586.
меліорація 417.
мелкій дождь 456.
мель 49.
" 677.
мергель 418.
меридіанъ 419.
" главный, началь-
ный 479.
метель 243. 567.
метеоръ 420.
минеральный источникъ 423.
миражъ 155.

міровая система 718.
міръ животныхъ 664.
Млечный Путь 422.
могильная насыпь 262.
моль 271.
монархія 430.
море 406. 580.
мореплаваніе 581.
мореходство 581.
морозъ 201.
морская грязь 585.
" карта 582.
морское свѣченіе 412.
" теченіе 414.
" " 415.
морской берегъ 365.
" " 627.
" климатъ 583.

морэна 438.
муссонъ 448.
мысь 693.
мѣстечко 182.
мѣстность 228. 376.
мѣсто стоянки судовъ 25.
мѣсяць 431.

Н.

нагоріе 299.
нагорная страна 299.
надиръ 207.
наклонъ 463.
насыпь 101.
небесное тѣло 716.
непогода 678.
неподвижная звѣзда 178.
нептуническія породы 239.
нива 40.
низкія горы 674.
низменная равнина 181.
низменность 469.
новина 465.
новолуніе 467.
Новый Свѣтъ 466.
нось 378.
ночь 449.

О.

оазисъ 480.
 облако 747.
 область 213.
 обломокъ скалы 163.
 обрабатываемое поле 93.
 обрабатывающая промышленность 248.
 образование 198.
 обрывъ 57.
 обсерваторія 483.
 Овенъ 730.
 овощъ 232.
 оврагъ 70. 563.
 огнедышащая гора, дѣйствующая, потухшая 696.
 огненные породы 514.
 огородъ 234.
 огороженный выгонъ 353.
 озеро 377. 579.
 „ концевое 447.
 озимый хлѣбъ 741.
 океанъ 487.
 округъ 76.
 омутъ 662.
 опушка лѣса 555.
 орбита 506.
 „ земли 128.
 Орель 14.
 Оріонъ 488.
 орографическая карта 62. 336.
 осадки (въ жидкостяхъ) 577.
 осадокъ 468.
 осадочная формація 578.
 осадочныя породы 239.
 освѣщенный солнцемъ 606.
 осень 287.
 основаніе горы 72.
 островокъ 306.
 „ въ болотѣ 441.
 островъ 316.
 осыпь 119.
 ось земли 127.
 осѣдлый 27.

отдѣльная гора 323.

отливъ 114.

отлогость 8.

отрогъ 458.

П.

паденіе рѣки 192.
 палеозойская формація 522.
 палисадникъ 494.
 параллельный кругъ 90.
 паренина 86.
 паркъ 496.
 паръ 85.
 „ 102.
 пассатъ 498.
 пастбище 689.
 пахотная земля 13.
 пашня 11.
 первичная формація 522.
 первобытный лѣсъ 682.
 „ обитатель 679.
 первозданныя горы 680.
 перегной 312.
 передовой хребетъ 694.
 перекрестокъ 361.
 перелогъ 99.
 перемежающийся ключъ 313.
 пересыпь 462.
 перешеекъ 371.
 перистыя облака 157.
 Персей 499.
 песокъ 552.
 песчаная пустыня 554.
 пещера 304.
 пикъ 608.
 планета 505.
 планетная система 507.
 плантація 26.
 планъ 504.
 Плеяды 513.
 плитнякъ 183.
 плодовое дерево 485.
 плодовый садъ 486.
 плоды 484.

плоская возвышенность 297.
плоскогоріе 297.
плоскошаріе 508.
плотина 103.
плутоническія породы 514.
побочная луна 459.
побочное солнце 461.
поверхность воды 705.
" земли 481.
" земного шара 138.
" моря 410.
поворотъ рѣки 190.
" солнца 604.
погода 727. 746.
подводный камень 345.
подземной ударъ 141.
подошва горы 59.
подпочва 679.
подтропическій поясъ 755.
подъарктический поясъ 755.
поемный лугъ 47.
покатость 8.
покосъ 291.
покрываться зыбью 358.
полдень 424.
поле 158.
полнолуніе 691.
полночь 428.
половодіе 300.
положеніе (мѣстности) 367.
полоса 160.
полуденная линія 425.
полукругъ 276.
полуостровъ 275.
полушаріе 277. 286.
" восточное, запад-
ное, сѣверное, южное 286.
полянья 750.
полюсь 515.
поляна 40.
Полярная Звѣзда 518.
полярная страна 517.
полярный кругъ 516.
" поясъ 519.
поперечная долина 527.

пороги 632.
порывъ вѣтра 738.
послѣпотопный слой 18.
почва 131.
почтовая станція 520.
поясъ земли 133. 755.
" тишины 755.
" Оріона 489.
предгоріе 692.
предмѣстье 695.
прибой волнь 87.
прибрежная рѣка 366.
пригорокъ 20.
приливъ 197.
природа 453.
пристань 22.
притокъ 457.
продолжительный, повсе-
мѣстный дождь 374.
продольная долина 383.
продуктъ 523.
произведеніе 523.
проливной дождь 512.
" " 533.
проливъ 408.
промысль 246.
промышленность 315.
пропасть 71. 564.
пространство земли 33.
проточное озеро 195.
проходъ 497.
прудь 656.
прѣсная вода 647.
пряности 252.
пустошь 284.
пустыня 751.
пути сообщенія 684.
путь планеты 506.
" солнца 596.
пучина 636.
пчеловодство 77.
Р.
равнина 115.
равноденствіе 32.

равноденствіе весеннее, осен-
нее 32.
развалины 549.
раздвоеніе рѣки 78.
разновидность 683.
разсвѣтъ 443.
Ракъ 359.
раса 528.
растеніе 501.
резиденція 541.
рейдъ 543.
рельефная карта 539.
республика 540.
рифъ 544.
ровъ 261.
родникъ 526.
роса 655.
роща 231.
" 274.
руда 152.
рукавъ рѣки 188.
русло 189.
ручеекъ 46.
ручей 43.
рыбоводство 177.
рыболовство 176.
Рыбы 175.
рѣка 187.
рѣчная система 196.
рѣчной островъ 45.

С.

садоводство 211.
садъ 210.
свайная постройка 500.
сводъ небесный 173.
свѣтъ 713.
сила притяженія 30.
Сиріусъ 588.
скала 161.
скалистыя горы 164.
скать горы 230.
складчатая горы 214.
склонъ горы 755.

Скорпіонъ 589.
скотоводство 690.
слоистое облако 559.
слой атмосферы 397.
смерчь 706.
" песчаный 735.
снѣговая линія 568.
" полоса 571.
снѣгъ 565.
снѣжинка 566.
созвѣздіе 622.
солнечная система 605.
солнечное пятно 598.
" тѣло 599.
солнечный дискъ 600.
" лучъ 602.
солнце 595.
солнцестояніе 590.
" зимнее, лѣт-
нее 590.
соляное озеро 551.
соляной ключъ 550.
сплошныя вулканическія гор-
ныя породы 404.
сплюснутый 511.
спутникъ 460. 666.
среднія горы 426.
сталагмитъ 612.
сталактитъ 612.
Старый Свѣтъ 19.
статистика 613.
степь 620.
стокъ озера 5.
столица 281.
столовая гора 648.
страна свѣта 292.
Стрѣлецъ 573.
сугробъ 572.
сумерки 2.
сутки 652.
суша 370.
сыпучій песокъ 186.
Сѣверная Корона 472.
сѣверное сіяніе 473.
сѣверный полюсъ 477.

сѣверо-востокъ 476.
" -западъ 478.
" -сѣверовостокъ 474.
" -сѣверозападъ 475.
сѣверъ 471.
сѣдловина 118.
сѣнокось, поросшій кустар-
никомъ 100.

Т.

Телець 626.
температура 657.
теплота 702.
термометръ 660.
террасы 637.
течение 635.
" воздуха 399.
" рѣки 385.
" " верхнее, нижнее,
среднее 385.
тина 561.
топкая мѣстность 437.
топь 439.
торфъ 665.
точка солнцестоянія 721.
третичная формація 659.
трещина 124.
тропа 208.
тропикъ 669. 720.

" Козерога, Рака 720.
тропическій поясъ 755.
трясина 436.
туманное пятно 455.
туманъ 454.
тундра 670.
туннель 671.
туча грозовая, громовая 251.
тѣснина 126.
" 167.

У.

указатель странъ свѣта 736.
укрѣпленный замокъ 98.
умѣренный поясъ 755.

ураганъ 490.
урожай 147.
уступъ горы 9.
устье рѣки 194. 446.
утесь 162.
" 169.
утренняя заря 444.
" звѣзда 445.
утро 442.

ущелье 70. 563.
" 305. 346.
уѣздъ 360.

Ф.

фабрика 153.
фарватеръ 154.
фата-моргана 155.
фауна 156.
фирнъ 174.
фіордъ 179.
флецовая формація 185.
флора 184.
флюгеръ 734.
фонтанъ 609.
форма земли 241.
формація 198.
фруктовое дерево 485.
фруктовый садъ 486.
фрукты 484.
фульгурить 83.

Х.

хвойное дерево 450.
хвойный лѣсъ 451.
холмистый 310.
холмъ 308.
холодный поясъ 755.
холодь 330.
хребетъ, главный 279.
хрящъ 263.

Ц.

цѣлебный источникъ 285.
цѣпь каменныхъ горъ 165.

цѣпь острововъ 318.
" скаль 165.
" холмовъ 311.

Ч.

чадь 112.
часть свѣта 142. 719.
чаща 107.
черноземъ 312.
чернолѣсье 384.
четверичная формація 524.

Ш.

шарообразный видъ 362.
широта 88. 89.
" географическая 88.
" сѣверная, южная 88.
шкеры 557.
шлюзь 562.

Э.

экваторіальное теченіе 635.
экваторъ 31.
эклиптика 125.
эрозіонныя горы 148.
эрратическій валунъ 149.

Ю.

юго-востокъ 640.
" -западъ 644.
" -юговостокъ 642.
" -югозападъ 643.
югъ 639.
южный полюсь 641.

Я.

ядро земли 134.
яма 267.
яровой хлѣбъ 592.
Ясли 521.

